

Пояснювальна записка про перейменування міста Переяслав-Хмельницький Київської області

Київська обласна рада звернулася до Верховної Ради України з поданням про перейменування міста Переяслав-Хмельницький Київської області на місто Переяслав.

Місто Переяслав-Хмельницький є містом обласного значення, яке знаходиться на південному сході Київської області. На сьогодні в місті проживає 27391 мешканець.

Перша літописна згадка про Переяслав датується 907 роком у договорі Русі з Візантією. У середині XI століття Переяслав став потужним центром Переяславського князівства, яке певний час мало статус третього княжого столу після Києва й Чернігова. У 1585 році місту надано Магдебурзьке право, а в 1654 році в Переяславі відбулась Переяславська рада, яка визначила подальшу долю України.

12 жовтня 1943 року постановою Президії Верховної Ради УРСР, Ради народних комісарів УРСР і ЦК КП(б)У і Указом Президії Верховної Ради СРСР місто Переяслав перейменовано на Переяслав-Хмельницький.

Перейменування міста Переяслав-Хмельницький ініційовано Переяслав-Хмельницькою міською радою з метою повернення місту його історичної назви Переяслав.

Питання про перейменування міста Переяслав-Хмельницький Київської області підтримане територіальною громадою на громадських слуханнях, погоджено відповідно до законодавства, розглянуто і схвалено Переяслав-Хмельницькою міською та Київською обласною радами.

Інститут української мови НАН України відзначає, що повернення назви Переяслав не порушує норм чинного українського правопису і відповідає сучасній практиці відновлення історичних назв поселень.

Український інститут національної пам'яті підтримує пропозицію про повернення місту Переяслав-Хмельницький його історичної назви Переяслав. Повернення місту його історичної назви сприятиме відновленню національної пам'яті українського суспільства, а також подоланню історичних міфів про «споконвічне прагнення українського народу до возз'єднання з російським народом», що втілилося у «возз'єднання України та Росії» на Переяславській раді 1654 р. тощо.

Комітет Верховної Ради України з питань державного будівництва, регіональної політики та місцевого самоврядування підтримує подання Київської обласної ради про перейменування міста Переяслав-Хмельницький Київської області на місто Переяслав.